

Szerkesztőség:

Arad, Acsev.-palota.

Kiadóhivatal:

Aradi Nyomda Vállalat

Fulev. Regele Ferdinand 4/22.

(József főherceg-ut.)

Sürgőny cím: Közlöny, Arad.

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal

151.

Megjelenik naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF.

ELŐFIZETÉS

HELYBEN ÉS VIDÉKEN:

Egész évre	840 Lej.
Fél évre	420 Lej.
Negyed évre	210 Lej.
Havonta	70 Lej.

Hirdetések díjazás szerint.

Egyes szám ára 4 lej,
vasárnap 5 lej.

Bucurestiben 50 banival több

Román-magyar bizottság tárgyal Aradon.

A megbeszélések a kölcsönös megértés jegyében folynak. — A szétosztott megyék vagyonának felosztása.

(Saját tudósítónktól.) A megosztott vármegyék vagyonának likvidálását végző román-magyar vegyes bizottság ismét tanácskozára ült össze Aradon. A tárgyalásokat ezúttal is Hodor Viktor belügyi vezérfelügyelő, delegált-kormánybiztos vezeti, aki ma nyilatkozott a Közlönynek az eddigi eredményről. Nyilatkozatában a következőket mondja:

— Az eddig lefolytatott tárgyalások során a megyei ingatlan vagyontól kivételével az összes vitás pontokban sikerült megegyezést létesítenünk. Aradvármegye ingatlanaira vonatkozólag még nem történt döntés, mindkét tárgyaló fél előbb szakértőkkel felbecsülteti az ingatlanokat és a szakértői véleményekre támaszkodva döntünk majd ebben a kérdésben is. Örömmel állapíthatom meg, hogy az eddigi munka a kölcsönös előzékenységgel és megértés jegyében folyt le és hiszem, hogy a tárgyalások további során is a kónciliáns tónus lesz az uralkodó.

Tegnap délután a Fehér Kerest külön termében közös ebéd volt a bizottsági tagok tiszteletére, amelyen résztvettek Hodor Viktor belügyi vezérfelügyelő, Georgescu János aradi prefektus, dr. Lázár Ágoston alispán, Csátary Béla és Ernyey Imre magyar miniszteri tanácsosok és dr. Robu János aradi főpolgármester.

Trockij újból a szovjet élére áll

Bécsből jelentik: Érdekes híreket hoztak Moszkvából. Trockij, akit a múlt év őszén ellenfelei erőszakosan levonultattak a szereplés színteréről és akit száműztek is a Kaukázusba, a napokban visszatér Moszkvába és ismét vezető szovjet-pozíciót kap, ahol megkezdi tevékenységét.

A tábla dönt az adófellebbezésekről.

A pénzügyminiszteriumból rendelet érkezett a pénzügyigazgatóságra, amely szerint a 100.000 lej adóbázison felüli másodfokú adófellebbezéseket ezentúl nem a bucuresti Curie de Casatiehez, hanem a királyi táblákhoz kell beadni. Azoknak, akik eddig már beadták a Curie de Casatiehez fellebbezésüket, nem kell újabb fellebbezést beadni, mert a Curie de Casatie hivatalból átteszi a beérkezett kérvényeket a királyi táblákhoz.

Arad katolikusai a minoriták római generálisától kérik Lakatos Ottó visszahelyezését.

Eladtak egy Bohus-kastélyt. Aranyesőt ígér egy hólabdás szelvény.

Magyar mágnások borzalmas autókatasztrófiája.

Erbach-Schönberg bárónő bécsi kálváriája.

A kisebbségi iskolák jövője

Nyilvánossági jogot kapnak a magániskolák. — A tanítási nyelv a tanulók anyanyelve lesz.

(Bucuresti, május 6.) A közoktatásügyi miniszterium teljesen elkészítette a magánoktatás szabályozásáról szóló törvényjavaslatot. A javaslat szerint bármely román állampolgár, társaság, vagy elismert vallásfelekezeti fenntarthat nyilvános magániskolát. A jelenlegi kisebbségi iskolák megtartják összes szerzett jogukat, a nyilvánossági jogot is beleértve. A jövőben a nyilvánossági jogot az állandó közoktatásügyi tanács fogja megadni, amely

együttal felhatalmazást kapott arra nézve is, hogy szabálytalanságok esetén az iskolákat bezárhassa. Az iskolák tannyelve a tanulók többségének anyanyelve. Azonban a nyelvtan, történelem, földrajz és alkotmánytan román nyelven tanítandó. Az iskolák tanügyi személyzetét az iskola fenntartók nevezik ki. De csak olyan személyzetet alkalmazhatnak, akik az állami tanítók és tanárok számára előírt feltételeknek megfelelnek.

Anglia kiűrti a kölni zónát.

Németországtól békés külpolitikát várnak a szövetségesek. — Cseh-lengyel szövetség készül a németek ellen.

(Páris, május 6.) A Matin mai számában foglalkozik a német-francia helyzettel és kifejti, hogy Briand a német közbiztonsági javaslatokra egy válaszcímű megbeszélésén dolgozik, amely lényegesen eltér Herriot politikájától. A helyzetet az a kérdés komplikálja, hogy Németország milyen kötelezettséget vállal a francia határokon kívül egyéb határok tekintetében. Erről a kérdéssel legutóbb nyilatkozott Stresemann német külügyminiszter, aki kijelentette, hogy a német kormány hajlandó valamennyi országgal döntőbírói szerződést kötni.

A versaillesi katonai bizottság különben május 13-án közli Németországgal malasztásait. A Lokalanzeiger értesülése szerint a szövetségesek egyrésze választ követel Németországtól a jegyzékre. Anglia rövid és határozott hangú jegyzékben figyelmezteti Németországot a megoldás elodázásának következményeire és figyelmezteti, hogy malasztásait

rövidesen tegye jóvá. Ha Németország teljesíti az angol jegyzék feltételeit, akkor Anglia azonnal kiűrti a kölni zónát és átadja a szövetségi katonai ellenőrző bizottságnak. Londonban bíznak az angol álláspont sikerében. Németország választ legkésőbb augusztusra várják, hozzáteszik azonban, hogy ez teljesíthetetlen követeléseket nem tartalmazhat és hangja sem lehet éleshangu.

Érdekes eseménye a külpolitikának még a cseh-lengyel közeledés. Benes a Matinban adott legutóbbi nyilatkozatában ennek nagy fontosságot és politikai jelentőséget tulajdonít és ez a közeledés már a jövőbeni szövetségi szerződés alapjának tekinthető. A szövetség éle Németország ellen irányulna. A varsói sajtó szerint a legközelebbi kisanantkonferencia is foglalkozik a német kérdéssel. Főprogrampontja Hinderburg elnökválasztása és a német birodalom jövőbeni külpolitikája lesz.

Szülők küldöttsége

a közoktatásügyi miniszternél.

Aradon akar vizsgázní száztizenhét érettségiző aradi diák.

(Saját tudósítónktól.) Mint ismeretes, az új Anghelescu-féle érettségi törvény úgy intézkedik, hogy az érettségi vizsgálatokat a főigazgatóság székhelyén kell megtartani, szemben az eddigi szokással. A törvény azonban kimondja azt is, hogy azokon a helyeken, ahol száznál több érettségiző diák van, ott az érdekelt szülők kérvényezhetik a közoktatásügyi miniszteriumtól külön érettségiző bizottság delegálását az iskolák székhelyére.

Miután az idén Arad városában 117 maturandus diák van, Vulcu Maxim aradi gyáros intervenciójára mozgalom indult meg az érdekelt szülők körében, hogy ezt a törvényadta jogukat érvényesítsék. E célból Vulcu Maxim gyáros és Cristea tanfelügyelő május 9-én délután 5 órára a Moise Nicoare-liceumba szülői értekezletet hívtak egybe. Az értekezleten a szülők előrelátóan azt határozzák, hogy küldöttséget menesztjenek a kultuszminiszterhez s kérik az idej érettségi vizsgák Aradon való megtartását. A miniszter bizonyára honorálni is fogja a szülők jogos kívánságát s így az aradi diákok Aradon fogják érettségizni és nem kell majd a főigazgatóság székhelyére: Timisoarára utazniuk, hogy letehesék a maturát.

Magyar képviselők vizsgálja.

Budapestről jelentik: Baross János nemzetgyűlési képviselő ma becsület-sértésért és rágalmazásért feljelentette gróf Hoyos nemzetgyűlési képviselőt, mert az parlamenti beszédét, amelyben ő vele foglalkozott, olyan helyen is megismételte, ahol nem védte őt az immunitás. Ettől függetlenül még a parlamentben is válaszolt gróf Hoyosnak.

— A Magyar Tudományos Akadémia nagydíját Berzeviczy Albert kapta. Budapestről jelentik: A Tudományos Akadémia legutóbb tartott ülésén Ravasz László református püspököt tiszteletbeli tagjává választotta. Ezután döntöttek az ez évi nagydíjról, amelyet Berzeviczy Albertnek ítéltek oda az „Abszolútizmus Magyarországon” című művéért.

Tiszta víz!**Önt a pohárba a vízvezeték.****Megszűntek a panaszok az aradi ivóvíz ellen.**

(Saját tudósítónkól.) Nagyon sok panasz hangzott el az utóbbi évek során az aradi vízvezeték víz ellen, amelyek részben indokoltak, a legtöbb esetben azonban indokolatlanok voltak. Arad nem volt kivételesen rossz helyzetben, mert Erdély számos városában nemcsak hasonlóan rossz, hanem még rosszabb állapotok uralkodtak az utóbbi években, sőt igen sok helyen még ma sem találtak meg a visszasságok orvoslásának módját. A panaszok főképpen a fekete, az úgynevezett mangános vizet, a viz vasas ízét kifogásolták s azt, hogy a vizet állandóan drágítják. Ezzel szemben az aradi vízvezeték be tudja igazolni, hogy az aradi víz semmivel sem drágább, sőt még olcsóbb legtöbb város vizénél. Különbösen is megvan a kilátás arra, hogy az aradi víz olcsóbb lesz. Kautmann Kamill gépjárműjavító megkezdte a víz művek szanálását. A vízvezeték teljesen átalakítja. Vezetőszerkepet juttat a villamosságának és máris majdnem teljesen kikapcsolta a gőzerővel működő Worthington-szivattyúkat és a légsűrítőgépeket. Lapunk már egy ízben hosszabb cikkben foglalkozott azzal, hogy a Maros vízének somnájához a vízvezetékhez, hanem 40 és 90 méteres mély kútból juttatják a vízvezeték vizet a városi csőhálózatba. A tartalékvíz a vízvezeték vezetékében gyűlt össze és innen is kiülték szét a vízellátáshoz szükséges mennyiséget. A főmértályt most teljesen újrarendelték és az üzemen kívüli helyezték és az üzemen kívüli

helyezés meglepő eredménnyel járt. A főmértály fenekén rengeteg iszap és összegyűlt „piszok” telepedett le. Most már csak két mély kút van üzemben, de ezek villamos erővel működnek és közvetlenül a főcsővekbe szitálják a vizet. A két villamoserővel dolgozó kút több vizet ad, mint adott eddig öt kút. A tartalékvíz mennyiség ma a víztoronyban gyűlik össze. A csőmosások állandóan folynak s a

hol eddig a csőmosást elvégezték, már mangános, fekete vízről szó sem lehet. De ettől eltekintve, a vasas íz sok helyen megmaradt. Az oka ennek, hogy a városi szabályrendelet ellenére sok helyen vascsövet alkalmaztak, amelyek természetesen rozsdásodtak. A rozsdásodás okozza a víz vasízét és ezért ezeken a helyeken a vascsövetek haladéktalanul ki kell cserélni.

Aki Jancu Avram fiának vallja magát.**A kecskeméti szegényházba került egy volt birtokos, aki azt állítja, hogy Jancu Avram fia, s hogy mint árvaszéki jegyző Aradmegyei szolgálatában állott.**

(Saját tudósítónkól.) Rendkívül érdekes távirati tudósítást küldött ma budapesti tudósítónk. A távirat szerint Kecskeméten egy öreg ember azt állítja magáról, hogy fia Jancu Avramnak, a negyvennyolcas idők román népvezérének. A tudósítás így hangzik:

„A kecskeméti szegényházban ma felvették egy hetvenhat éves öregembert, akit már évtizedek óta Jankó János néven ismertek. A háború előtt Kecskemét határában negyven holdnyi szőlőgazdasága volt és általában jómódu emberzámába ment. A háború alatt nagyszámú hadikölcsönt jegyzett, a forradalom utáni időkben pedig szerencsétlen spekulációba kezdett, úgy, hogy teljesen tönkrement és a szegényházba került. Itt elmondotta, hogy ő tulajdonképpen Jancu Jánosnak hívják és fia Jancu Avramnak, az ismert negyvennyolcas népvezérének. Ő 1849-ben született a temesmegyei Nagytopolovec községben, de innen Aradra került, ahol

nagybátyja nevellette. Később a megyéhez került, nevét megváltoztatta Jankóra és tizenhét évig működött a megyénél mint árvaszéki jegyző. Az emlékezetes Krivány-féle sikkasztási bűnpörbe valahogy belekeveredett, de később kiderült ártatlansága. Ennek dacára mégis megvált a megyei szolgálatból és Kecskemétre költözött. A szegényház érdekes lakójának a felesége ma egy nagy körösi földbirtokoshoz cselédnek szegődött el.”

Eddig szót a távirat. Érdeklődünk Aradon régi vármegyei vezető tisztviselőktől, hogy vajon mi igaz ebből, de egyikük sem emlékezik Jankó Jánosra. Beszélünk Dálnoki-Nagy Lajos nyugalmazott alispánnal, aki akkor a megye élen állt, de nem emlékszik arra, hogy ilyen nevű ember az árvaszéknél működött volna. Nachtnébel Gyula akkori árvaszéki elnök szintén azt állítja, hogy ilyen nevű jegyzője nem volt az árvaszéknél. Ezt megerősíti Csiky Károly a régi Arad legjobb memoriájú

öreg krónikása is. Felkerestük dr. Nemess Zsiga ügyvédet, aki a híres Krivány-ügyben a védelmet látta el. Átlapozta a birtokában lévő régi aktákat, de sehol sem találkozott Jankó névvel és a meghatározottabban állítja, hogy Jankó vagy Jancu nem volt a megyénél.

A román történelem adatai szerint Jancu Avram nem volt nős ember, következőképpen fia sem lehetett. A negyvennyolcas idők alatt Kolozsváron és Erdélyben tartózkodott, azelőtt pedig Marosvásárhelyen irnokoskodott egy ügyvédi irodában és sehol nincsen említés téve arról, hogy a Bánáthban vagy Nagytopolovec községben tartózkodott volna, tehát az a feltevés is ki van zárva, hogy Jankó esetleg törvénytelen fia lenne Jancu Avramnak.

Az eset nagyon emlékeztet a bécsi Orsh János históriára. Valószínű, hogy az elszegényedett ember most ilyen módon próbál részvétet kelteni maga iránt és esetleg maga felé fordítani a román közvélemény figyelmét.

HOGY ALL A LEJ?

1925. május 6.-án 100 leírt adtak:

Nálunk:

2.500 svájci frankot.

8.7719 francia frankot.

32.500 belföldi magyar koronát

3.24 osztrák shillinget.

Zürichben 2.35 frankot

Parisban 8.80 frankot

Budapestben 33.000 koronát

TARCA**Hattyu.**

Írta: Kosztolányi Dezsa.

Hattyu kutyámról szóló fölkező zéseimet közlöm Itt.

Néhány közelebbi adat: magyar kувasz, fehér, him. Bártton hangon ugat. Három éves. Szóval a legszebb férfikorát éli.

Égészséges is, mint a macsk, de én folyton sajnálom.

Elsősorban rövidlátó, mint minden kutyá. Másodsorban makacs államtalanságban szenved, csak öt öt percre hunyja le szemét, zaklatott, fölkorbácsolt idegrendszere folytán szakadatlanul figyel fülel, rosszat sejt, gyanakszik: üldözteségi mániája van, s közben éjjel-nappal szolgálatot teljesít.

Értelmeisége annyi lehet a kutyatársadalomban, mint nálunk egy kisgazdánál. Tehát van természetesen esze, talpraesett észrevételei, ragaszkodik a földhöz, mely az övé, hűséges, becsületese, ezenkívül szeret enni. Nagyon szeret enni. Sokszor mondom neki, hogy úgy zabál, mint egy állat.

Vannak bonyolultabb kutyalelkek is. A vadászkutya önméltósággal, kedvességével a régi asztronik felel meg, a farkaskutya pedig, ki magasan hordja fejét, mindent tud és lát, egy közéleti, szep-lőtlen jellemű igen korrekt főr-

nak. A farkaskutya bizonyára párbajozik is.

De én öt kedvelem.

A budapesti környezetben fővárosivá lett. Egyik kertestvérem vidékre ajándékoztam, levitték a pusztára, ott nevelték fel. Micsoda más kutya vált belőle. Vadul rohan a szérüs-kertben, viacsorgatja fogát, megmarja a parasztyereket. Szinte őskutya.

Hattyu a gőz és villamosság századában él. Valahányszor meg szólal a kapu villamoscsengője, ugat. Logikus agyában — a szálló gizmus útján — megállapította, hogy az idegen csöngetni szokott, a csengő szavát azonosította a veszedelemmel. Ha tehát a csengő ugat, akkor ő is ugat. Rábizsa magát a csengőre, mely vele szemben olyan alsóbbrendű kisegítő szolgálatot teljesít, mint például a ház-mesterrel szemben a vice. Akkor is ugat, ha én egy pohár vízért csengetek. Ellenben ha valaki csengetés nélkül jön be, nem ugat. Nagyon becsületese. Nem hiszi, hogy az emberek rosszban sántikálnak. Azt hiszi, hogy az emberek is olyan becsületesek, mint a kutyák.

Kérem azokat a tisztelt beérdeket, kik hozzám igyekeznek, hogy előzően sziveskedjenek csengetni.

Azért egyeseket még kiprobáz, ártatlan járókelőket, ki ér én semmi különösöt nem veszek észre. Ezeket minden nap következetesen megugatja. Tiltakozásában valami mély meggyőződés lakozik. Nyilván nem tetszik neki

arcuk. De gustibus non est disputandum...

Ugatásának van valami határozott üteme. Különösen a vége mulatságos. Ekkor már elhaladt haragja tárgya, de ő mintha a kitaratóság géptességénél fogva nem tudná abbahagyni, a dükkítés után még néhányat vakkant, ráadásul, csak egy mellékesen, már közel sem oly indulatosan, mint előbb, de rendkívül gondál. Valószínűleg a stílus kerekdedeége kívánja ezt, a széperzéke, a művészi lelkiségere, mely egy leírásalattal befejezi az ugatást, mint az író a mondatot.

Valahányszor ezt halom, elnevetem magam. Ő pedig szégyenkezve tovább kullog, hogy rájöttem mihelyitkára.

Sokáig kerestem neki párt. Egy telkes obtenyésztő hölgy jelentkezett, magának ugyan nem volt magyar kувasz, de ajánlott egyet.

— X. miniszteri tanácsosnak van, — mondta.

— De szegény X. tavaly meghalt, — feleltem.

— Mindegy, — szól a hölgy — a kutyája valószínűleg él még.

Ekkor láttam, hogy máyan az igazi obtenyésztő.

Én nem vagyok az. Csak az egyetemet szeretem, akár kutyák, akár emberek, nem a tömeget, melynek nevelését hitetlenül szemlélem. Ezért nem politizálok. Sem az erbertenyésztésben, sem az obtenyésztésben nem hiszek.

De mégis sok időt töltök vele. Nézem őt, hogy mit csinál. Bá-

mulok azon, hogy semmit sem csinál. Csak áll, ül, fekszik, megint áll, ül, fekszik. Főfoglalkozása az, hogy van. Közben elmúlik az élete. Hát az enyém? Hát a miénk? Ne nagyozoljunk. Járjunk hozzá az alázatosság iskolájába.

A tünődés perceiben, negyed-óránban, mint figyeljük őt a fiammal, egyforma érdeklődéssel, nem szólunk semmit, de egy gondolat motoszkálhat fejünkben, a sejtelmek, hozzávetések oly finom árnyalatai, mély költeményei, melyek azonnal elrebbennek, mihegyt szavakba akarjuk foglalni. Hyes-mi lehet: miért vagyunk a földön?

Egyszer telefonáltak érte, kirya kiállításra hívták. Nevét már tudták. Az enyémét még nem. Be kellett mondanom a „gazda” nevet. Ekkor értesültem, hogy én bizonyos viszonylatban csak „gazda” vagyok. Húságom pedig jó leckét kapott. Vannak olyanok, akik jobban ismerik az ő irodalmi működését, mint az enyémét.

A kiállításon egész nap lógatta fejét. Délután, mikor meglátogattam, nem örült nekem, mint egyébkor, szemrehányóan pillantott rám, hogy hová hoztam, milyen maskarát csináltak belőle. Zavarban volt, lámpalázzal küzködött, föltétlenül el is pirult. De ezt nem lehetett látni, mert fehér szőr borítja szép potáját.

Általában nem született közszereplésre. Tudom ezt az írásmat sem bocsátja meg soha.

Május 10.

Az egyesülés ünnepének programja.

(Saját tudósítónktól.) Már erősen folynak Aradon az előkészületek május 10-ének, az egyesülés évfordulójának fényes megünneplésére. Hasonlóan az előző évekhez, idén is a szokott fényvel és ünnepélyességgel folyik le az ünnepi aktus. A prefektúra a programot már összeállította és a következőkben közli velünk és általunk a közönséggel:

Réggel 21 ágyulóvés hirdeti az ünnep kezdetét. Az iskolákban fél 9 és fél 10 között a tanárok méltatják a nap jelentőségét. Délelőtt 10 órakor a görög keleti székesegyházban ünnepélyes szentmise, amelyen megjelennek az összes polgári és katonai méltóságok, a társadalmi egyesületek, szövetségek és szervezetek elnökei. Az iskolák növendékei a rendőrprefektúra és a térparancsnokság által megállapított helyeken állnak fel a Bul. Reg. Ferdinand mindkét oldalán. Ugyancsak délelőtt 10 órakor az összes többi hitfelekezetek templomaiban is Te Deum lesz, amelyen megjelennek a polgári és katonai hatóságok kiküldöttei is. Az istentisztelet után kezdődik az ünnepi felvonulás a városháza előtt felállított tribün előtt. A hatalmas menet a következő sorrendben defillirozik el:

Katonazenekar, nyitja még a menetet, utánuk jönnek a hadiárvák, a román állami elemi iskolák, az állami magyar elemi iskolák, az állami német elemi iskolák, az izraelita elemi fiú és leányiskola, a római katolikus elemi iskola, római katolikus polgári leányiskola, állami polgári leányiskola, leány kereskedelmi iskola, leány ipariskola, leány középiskola, leánygimnázium, román polgári fiúiskola, magyar polgári fiúiskola, iparos tanonciskolák, tanoncotthon, fa- és fémpipari szakiskola, a kereskedelmi iskola, a Moise Nicolae-ra-liceum, a római katolikus gimnázium, a theologia, a jegyzői tanfolyam, a munkásság képviselői, az iparos szindikátusok, ipartestület, a kerületi sportszövetség a kebelébe tartozó sportegyesületek kiküldötteivel, önkéntes tűzoltók frontarcosok szövetsége, tartalékos tisztek szövetsége (civilben), cserkészek, a tisztikar, a 93. gyalogezred, a 4. grancsár zászlóalj, I. tüzérhadosztály, I. Rosiori huszárezred, 12. Rosiori, a 13. Calarasi lovasezred.

Délben tízenkét órakor a prefektúra Tabajdy-uccai épületében ünnepélyes fogadtatás lesz, amelyen a különböző társadalmi testületek reprezentánsai szerencsekívánataikat tolmácsolják a prefektus és a parancsnokló tábornok előtt. A recepció a következő sorrendben történik:

A klérus (görög keleti, görög katolikus, szerb, római katolikus, református, evangélikus, neolog és ortodox izraelita egyházak papjai.) Utánuk a helyőrség tisztikara, a tartalékos tiszti egyesületek elnökei és delegátusai, a ma-

gisztrátus, a megye küldöttsége az alispán vezetése alatt, a városi tanács és tisztviselői kar a főpolgármester vezetése alatt, a gör. kelet. theologia, a román tanári kar, a tanfelügyelőség és a tanítótestület, a közegészségügyi főfelügyelőség és az orvosi kar, a kerületi erdőigazgatóság, CFR. kerületi igazgatóság, mérnök és építész egyesület, az igazságügyi hatóságok fejei, ügyvédi kamara, a pénzügyigazgatóság, munkásbiztosító pénztár, vadászati főfelügyelőség, ipartfelügyelőség, munkaiügyi felügyelőség, szállásügyi felügyelőség, önkéntesek szövetségének elnöke és küldöttsége, agrár-reform-tanács, postafelügyelőség, állomásfőnökség, sajtó, az iparkamara elnöke és tagjai, Statul Negustoresc küldöttsége, országos bankszövetség

aradi csoportjának küldöttsége, Astra aradi szakosztálya, a román nőegylet küldöttsége, Vörös kereszt küldöttsége, a hadiözvegyek és hadiárvák egyesületének küldöttsége az elnöknővel az élén, a Principele Mircea egyesület, a Marasesti egyesület, a rokkantszövetség, a hősök sirját gondozó egyesület, zenei egyesületek (Filharmonia, Armonia), a Fehér Kereszt egyesület, a Patronázs egyesület, Kölcsey egyesület, munkásszervezetek, iparosok szövetsége, ipartestület.

A délután folyamán különböző időközökben katonazenekar játszik a városháza előtt, a Marosparton, este 7-9-ig a Kulturpalotában nagytermében nagy alkalmi ünnepség. Este fél tízkor fátylasmenet. Erre az alkalomra az alakokat ki kell világítani.

Francia és cseh kommunistákat nyomoznak Romániában.

(Bucaresti, május 6.) A most folyó kommunisták perrel kapcsolatban a hatóságoknak tudomására jutott, hogy idegen kommunisták delegátusok érkeztek az országba. Az állambiztonsági hivatal és a rendőrség nyomozást indított egy francia és csehszlovák kommunisták delegáció kézrekerítésére, amelynek tagjai egyúttal a szovjet kormány kurirjai is.

Aranyeső hull a boldog hiszékenyre.

Egy hollandi cég hólapda-akciója. — Ingyen autót, kétezer holland forintot ígér boldogboldogtalannak. — Különös szélhámos-trükk Aradon és Temesváron.

(Saját tudósítónktól.) Nemrég óta furcsa kis színes katonalapocskák kerültek forgalomba a város lakossága körében. A katonalapocskák román-magyar-német szövegéből kitűnik, hogy egy hollandi cég jóvoltából a vásárlók — vagy áldozatok? — tulajdonképpen ingyen juthatnak autóhoz, vagy más értékes ajándékhoz. Nem is kell ezért egyebet tenniük, mint még négy hasonló lapot vásárolni és azokat ismét tovább adni egy-egy holland forintért. Ezeket az ajándék-utalványokat F. W. Stapper amszterdami cég bocsátja ki. Az amszterdami cég nagyon óvatos, mert pontos címét nem adja meg, csak annyit jelez, hogy a levelek és pénzküldemények az amszterdami 357-es postaiórába küldendők. Így azután jogos a kétely, hogy Amszterdamban egyáltalán létezik-e ilyen nevű cég s nem csupán egy jóhiszeműnek alig mondható egyén vállalkozásáról van szó. Az aranyeső, vagy jobban mondva hólapda-rendszer cédulácskája így szól:

Ingyen adunk Önnek: válasszon 7 vagy 2000 hollandi forintot készpénzben, vagy egy ötszemélyes, villanyvilágításra is berendezett Ford-gyártmányú turaautomobilt öngyújtóval, leszedhető keréktalpakokkal, abroncsbiztosító kötővasakkal, tartalékabroncsokkal, abroncsfordozóval és még hozzá készpénzben 750 hollandi forintot. Vagy egy Indian Super Cub motorkerékpárt oldalkarosszériával, a legerősebb gyártmányú és a legnagyobb gyorsaságra képes motorral ellátva, azonkívül ötszáz hollandi forintot. Vagy egy szép

Ibach szalonzongorát és még hozzá 500 hollandi forintot.

Aranyeső-rendszerünk

ségiségével minden egyes résztvevő igen rövid idő alatt megszerezheti a jogot ahhoz, hogy kétezer hollandi forintot követeljen, vagy hogy a fent felsorolt tárgyak egyikét megkapja. Vegyen csak 4 hollandi forintért (vagy ennek lejben megfelelő összegért) négy befizetési lapocskát, darabja 1 forint. Ezeket két héten belül adja el négy kedves ismerősének, így azután a pénzt is visszakapja. A továbbiakat elvégzik mások ön helyett, anélkül, hogy ez egy banyájába is kerülne. Azok, akik a befizetési lapocskákat (fehér színűek) megvették, küldjék be 3 hollandi forinttal (vagy valorizálva lejben) az alábbi címre, mire ők is kapnak 4 befizetési lapocskát. És ezeknek azután éppen úgy kell járniuk, mint ön tette saját befizetési lapocskájával. Így azután ezek is, valamint mindazok, akik utánuk következnek, visszaszereshetik az általuk befizetett 4 hollandi forintot. A fehér színű cédula után piros következnek, a pirosra sárga, majd kék, zöld és végül barna. Minden szín után 14 nap múlva új szín következik, úgy, hogy három hónap alatt egy turnus befejeződik. Az egészben a lényeg tehát: Minden fáradsága abban áll, hogy négy befizetési lapocskát vesz és azt 4 hollandi forintért — darabonként egy hollandi forintjával — eladja négy kedves barátjának. Ezzel pénzt visszakapta és nem maradt más hátra, mint kiválasztani a megfelelő ajándékot és átvenni azt. Minden küldemény, érdeklődés az alábbi címhez intézendő: F. W.

Stapper Amsterdam, Hollandia. Postbox 357.

Tetszik érteni ugyebár? Hiszen egészen világos dolog. Nem is kell sokat tünődni azon, hogyan képes a derek hollandus 2000 hollandi forint értékű ajándékot adni egészen ingyen. Hiszen ez a becsületes reklám-cédula mindent elárul. Elsősorban kijelenti, hogy két héten belül el kell adni a négy befizetési lapot, vagy vissza kell juttatni hozzá. Ez esetben Stapper ur kilátásba helyezi, hogy a befizetett összeg felét, azaz két hollandi forintot visszaküld. Tegyük fel: hogy elhisszük. Tehát, ha valaki nem tudja két hét alatt elhelyezni az aranyeső-utalványokat, akkor okvetlenül károsodik két hollandi forinttal és ugyanakkor F. M. Stapper a visszaküldött négy befizetési lapon hat hollandi forintot keres, mert egy-egy forintjával ismét forgalomba hozza azokat.

Vegyük azonban már most azt az eshetőséget is, hogy egy-egy turnus minden fennakadás nélkül három hónap alatt tényleg befejeződik. Ebben az esetben először 4 fehér lap kerül forgalomba, azután 16 piros, 64 sárga, 256 kék, 1024 zöld és 4096 barnaszínű, összesen tehát 5460 lap, amiért ez a derek ur 5460 hollandi forintot vesz be. Ezért az 5460 hollandi forintért valóban könnyen adhat 2000 forint értékű ajándékot az amszterdami aranyesős. — Tehát nem is olyan veszedelmes svindli ez, mint a legutóbbi 25 lejes autókisorsolás. Csak drágább valamivel átváltoztatva.

Minden egyes aranyesőből természetesen új turnus ágazik ki. Megint négyszerannyi hollandi forint fut így be az amszterdami 357-es postaiórába. S ez a furfangos üzlet így tart a végtelenségig...

SZÍNHÁZ ÉS MŰVÉSZET

Timisoarai filharmonikusok hangversenye Aradon. A timisoarai Zenebarátok Társasága hatalmas zenekara május hó 10-én este fog bemutatkozni a Kulturpalotában az aradi közönségnek. A hangverseny műsorát Mendelssohn búvájos Hebriden-Ouverture, Mahler hatalmas IV. simfóniája és Liszt: Magyar Fantáziája képezik. Solisták: Freund Leo zongoraművész és Reissenberger-Umling Adél oratorium- és dalénekesnő. Vezényel Neubauer Gida, karmester. Kétségtelen, hogy a mindenképen nagyérdekességű, magas művészi nivóju hangversenyt zsufoolt tereen fogja meghallgatni. A hangverseny művészi részének különös jelentőséget kölcsönöz a Mahler simfonia, melyet Aradon még nem hallottak és amelynek előadása egyike a legnagyobbfokú zenei teljesítményeknek. A timisoaraiak hangversenyét az Aradi Filharmonia Egyesület rendezi, a jegyárutást pedig a Sándor hírlapiroda eszközli.

Enek két halotti maszkról. Ezzel a címmel jelenik meg a jövő héten Fekete Tivadarnak, az ismert erdélyi poétának új, szenzációszámba menő verseskötete. Fekete Tivadar az a poéta, akinek nem kell különös concessziókat tenni a művészi érték ro-

Bármily nagy-ságu tárgyak nikkelezését, ezüstözését és aranyozását vállalom Régi tárgyakat ujjá alakítok Brandesz, Arad, P. Avram lancu 7.

Telefonszám 425. Interurbán.

ására, mert így is, ahogy ír, népszerű. Új kötetében közel száz, szent-vedélytől duzzadó és mégis dekadens verset helyezett el. A kötetet az Új Géniusz vállalat adja ki. A korlátozott számban, anatórikiadásban megjelenő kötetre az Új Géniusz kiadóhivatalában Arad, Piata Catedralei 9. szám alatt lehet előfizetni.

Negsenmisítettek

a tisztviselő-telkek kiosztását.

Mikor lesznek Aradon tisztviselőházak. — Az aradi Gutsjahr-teleken megindul az építkezés.

(Saját tudósítónktól.) Aradon a Mosóczy-telep közelében levő Gutsjahr-féle telkeket hónapokkal ezelőtt parcellázták házépítések céljaira. A város vezetősége a parcellázási tervezetet a belügyminiszteriumba küldte jóváhagyás végett, azonban a jóváhagyás többszöri sürgetés dacára a mai napig nem érkezett meg. A parcellázás után tömeges jelentkezések történtek az építkezési bizottságnál azzal, hogy a parcellázott területen bér- és magánházakat akarnak építeni. E kérelmeket nem lehetett elintézni, mert a belügyminiszteri jóváhagyás nem történt meg. Végre ma délelőtt táviratilag értesítették a város vezetőségét, hogy a belügyminiszterium a parcellázást teljes egészében jóváhagyta. Dr. Angel István polgármester intézkedésére a beérkezett házépítési iránti kérvényeket azonnal tárgyalás alá vették és egy-két napon belül kiadják az építkezési engedélyket, hogy a munkálatokat még ez év folyamán megkezdhessék.

A belügyminiszteriumtól érkezett távirat viszont értesíti a város vezetőségét, hogy a tisztviselő telkek parcellázási tervezetét a miniszter elutasította. Az elutasítás oka az volt, hogy a város egyes helyeken, különösen Gájban 500 négyszögöl méternél nagyobb területeket osztott ki a kérvényező tisztviselőknél, holott a rendelet kimondja, hogy 500 négyszögöl méternél nagyobb terület nem adható egy tisztviselőnek. A város vezetősége most úgy határozott, hogy az eredeti parcellázási tervezetet újból felküldi a miniszteriumnak és szakszertői véleményét mellékel hozzá. Ahban az esetben, ha a miniszter még így sem hagyja jóvá a tervezetet, úgy kénytelen lesz a város az egész parcellázást átdolgozni és az ezzel járó munkálatok hiteket vennének igénybe. A tisztviselő házak felépítése, amelyekből a lakáshiány megszüntését várta Arad város közönsége, ismét bizonytalan időre eltolódott.

SPORT

Vasárnap lesz az aradi lóverseny folytatása. Az aradi első lovashadosztály, Scarisoreanu tábornok védnöksége alatt megtartott lóversenyének utolsó számai a nagy esőzések miatt elmaradtak. A verseny rendezősége ezúton értesíti a közönséget, hogy az elmaradt két versenyszámot vasárnap, május tizedikén tartják meg. A vasárnapi versenyre a már megváltott belépőjegyek érvényesek.

Magyar mánások autókatasztrófiája.

Sulyos szerenésétlenség a

(Budapest, május 6.) Ma sulyosabb kimenetelű autószerenésétlenség történt a magyar fővárosban; amelynek áldozatai előkelő és közismert mánások. A Stefánia-úton egy pompásművi autó száguldott, amelyet Pallavicini György ögről vezetett. A gépkocsi eddig még ki nem derített okból nekiment egy fának, felborult és összetört. Utasai széles ívben kirepültek. Azonnal segítségükre siettek és az orvosok megállani-

budapesti Stefánia-úton.

tották, hogy az autó utasai közül ögről Pallavicini György bordatörést, gróf Salm Hermanné láb-törést, gróf Zichy Edéné térdkálástörést, egy amerikai származású utas, aki vendége volt az egyik grófi családnak, belső sérülést szenvedett. Valamennyi sebesültet a Fásor-színházba szállították. A kezelőorvosok kijelentették, hogy a sebesültek állapota ugyan sulyos, de azért ézidőszerűt nem kell komolyabb következményektől tartani.

Von und zu Erbach-Schönberg bárónő bécsi kálváriája.

Étlen-szomjan hajléktalanul és osztrák császár-városban. — Felsír a vágyó sikoly a megcsalt férj után a szép Helén naplójában. — A szülők szigora, a férj hegyetlen csalódása eltaszították a bűnbánó asszonyt, aki visszamenekült Aradra. — Vágyak, szenvedések és nyomorgások naplója.

(Saját tudósítónktól.) Erbach-Schönberg Helén bárónő naplója Bécsben folytatódik és végigvonul a sorok között a nagyváros minden szenvedése, amit az élt át, akit mindenki ellökött magától. A szép Helén a veszületett könnyelműségénél fogva átmenetileg kicseppent a jómódból, hetek alatt rongyokban szakadt le föla a testével megsebzolt selyembrokát, a zálogházba került az utolsó brosstól is: a sok emeletes palotában lakó nagyúrri apa nem bocsátotta meg az első botlást. Mert csak az első kellett volna megbocsátani a sorsüldözöttnek, aki feljött Bécsbe, mert a szerelem-tanya piros papírlapjainál közül visszakiváncszott — a fehér laányszobába. Bűnös testtel fehérnek, büntelennek.

Álnatlanul ácsavargott éjszakák, az esőre kivert kutya érzésel, emberbőrt viselő állatok és a Nyomor vámpírjai sorakoznak fel az itt következő naplóteredékben. A szenvedések hínáros mocsarából azután világosan hallik az esengő sikoly is. Sikoltás a barátért, Ernőért, a férjért. Úzi, mint Hunor és Magor a fehér szarvast, mint bohó gyermek a délibábot — anélkül, hogy elérhetné. A megváltása volna ez, de ekkor akadályokat gördít sletős utjába az emberek alkotta erkölcs mindenkire kötelező törvénye. Jaj az elátkozottaknak!

November 2. Ebben a városban, ahol jólét és pompa között nőtem fel, most nyomorban, megáláztatásban s az éhhalállal küzdve vegetálok. Tíz napig még megtűrtek egy fütetlen eselédsszobában, hol svábbogarak szegődtek hálótársul. Tegnap óta azonban hajléktalan vagyok. Egy park padján hanykolódtam az éjszaka és reggelre dér lepte be a reám hullt sárgult faleveleket. Huszonegy órája nem ettem. Vágyom egy férfi után, ó nem utánna, csak a pénze után.

November 5. Nem tudom mi lesz velem. Nem bírom már az éjjel-nappal celtalan kószálásokat. Félek a razzától is. Szörnyű volna. A ruháim leszakadnak rólam és minden értékemet felette a követelőző gyomor.

November 6. Rettenetes volt. Az éjjel havasodó esett és ha

lett huzodnom egy kapuban. Ott összeestem. Hajnaltájrt tértem magamhoz. Egy szűrés szemű rendár rázott fel. A halántékomból lüktet, a fejem zakatol s a gyomrom korog. Szép vagyok és nem kellek a férfiaknak. Hja! a szépségnek is keret kell és nem rongyok. Nem is csodálkozom rajta.

November 10. Dolgozni nem tanultam, de a nélkülözések rászorítanak. Ennyi sok ápoló nő között én a rongyos nem bírok érvényesülni. Már dolgoznék is, bár gyűlölöm a munkát. De félek, hogy jön valaki, aki majd újjal mutat rám s tovább kell vonszolnom fáradt tagjaimat. A bűn testemre süttötte stigmáját és pokolián ég rajtam. Meddig még? Ernőnek nincsen anyit hajaszála, mint ahányszor gondolok rá. Szürkületkor elsuhanok volt fészkiünk felé és megsimogatom a büszke palota márvánvlepcsőit. Még nem adtam fel minden reményt.

November 14. Kärntnerring. Találkoztam egy volt iskolatársnőmmel. Az apja sábolt a háborúban. Rám ismert. Felhuzta az orrát és elfordította a fejét. Ő volt a legbutább az osztályban és még ő is...

November 17. Akarom Ernőt! Vissza akarom. Ugy érzem, hogy ami most történik velem, csak rossz álmom. A szenny, a piszok, a pénz, a kényserü csókok. Mind hazugság! Gyenge asszonyi erőmmel keresztül fogok vergődni ezen a piszkos áradaton, még mielőtt véglegesen összezsapnának fejem felett a hullámok. Ernőm, drága, egyetlen kis uram... Jövekk!

November 29. Két hét múlt el s elcsüggedve tapasztalom: hasztalan minden. Ernő felbontatlanul küldte vissza a hordárral leveleimet és megüzente, hogy kitoloncsoltat a városból, ha molesztálok. Nem ismer többé, megmondta már — akkor. Vissza fogok menni Aradra. Undorító de mit csináljak? Ujra lesz dohszagu kis szobám, asszonyra éhes állatok jönnek hozzám, akik gyötörni fognak, mert ki leszek nekik szolgálta és nagyuri grandezzaival lökik elébem hitvány pénzűket. Hülye nagyképek! Delután bizonyosan még élesztöt csomagoltak, vásznat mértek és össze-

rezentek, há kehvéradó gazdájuk hangosát tüszentett.

Ahmos, téli reggelen érkezett vissza Aradra levag Uliwiz Ernőné, született Freiherrin von und zu Erbach-Schönberg Ilona. A 26. számú egészségügyi lappal ellátott, fendőtorvosilag megvizsgált s egészségesnek talált „Szép Ilona.” És bevonult az örömtanya dohszagu kis szobájába. Este arannyal ékes cifra rongyokat aggatott rája a gazdasszony és ő bírá mosolyt erőltetett vértelen ajkára, most az „üzet” úgy kívánta. A vak songorás belevágott a kopott fehér billentyűbe és fcsendült a tragár dah. A szép Ilona is volték énekeit. Megszobá-

Ez volna a napló másodk része. Holnap befejezem.

Pető Gergely.

HIREK

Ringlispil.

Ringlispil a város végén... Gyönyörű, szines és hatalmas faépítmény, emlékeztet a kínai meg a japán pagodákra. Még sohasem láttam ennél szebb ringlispilt! Még emlékezetemben vannak a régmódi ringlispilek fekete, fehér, szürke, barna lovalkkal. De voltak természetellenes színekben megfestett lovak is, mint: zöldek, kékek és pirosak. Azután felül egy csomó maszatos gyerek hajította a ringlispilt, hogy forogjon. Fizetést ezért a megerőltető fizikai munkáért nem kaptak, de ingyen ringlispilezhettek. És boldogok voltak. Voltak még ezen az ócska ringlispilet tigrisek, zebrák, rozmárok, medvék, farkasok, oroszlanok és a jó ég tudja miféle egyéb csudái az állatvilágnak, a mikre mi gyerekek félelemmel vagy büszkeséggel ültünk fel körhíttázn. A selyemje ócska piros rongy volt ennek a ringlispilenek, egy serdülő gyereklány szedte a bilétát, akit őt esztendő mulva mint műlovarnót láttam viszont a cirkuszban.

Az aradi ringlispil — bocsánat! az megérdemli a „körhinta” címet és jellegét — valami csodálatos szép és újszerű dolog. Sokkal szebb az én gyermekkorom ringlispilenél. A régi lovakat és sárkányokat modern, alsóosztályu luxusokcsk, repülőgépek és Zepelinek váltották fel. Belül motor zug, a melyik elvette a kényerüket a körhintát hajtó uccagyerekeknek. A verkit is villany hajtja és nem a Pesten kimastrált unalmas és buta darabokat játsza már. Hanem divatos dászát és simit. Az idők haladásával a ringlispileből körhinta lett, a lovakból aeroplánok, a kintornából pedig zenélőgép. Csak a közönség maradt a régi, a rajongóin úgy látszik nem fog a haladás. Ragyogó szemű kis gimnázisták, akik a számtanirkára kért pénzt elringlispilezik a „Bucuresti” és „Braila” nevezetű, piros bársonyülésű luxusokcskában. No meg aztán katonák a szíviük választotta pesztonkakkal. Marcsák, Rozik és társaik. A kezüket kímarta a lug, a lábukat vörösré koptatta a parket, de a szemük ártatlan és buzavirágszíni. A hajukban „ibolakék” pántlikák. Együtt visitanak a vasárnapi parádeba

öltözött mesterleányokkal, csintalanul, vidáman, élettel... Ismétlem, nagyon szépnek láttam az újaita megáldott, csak azért haragszom rá, mert az a csapat maszatos uocagyerek, aki eddig a kórhintát hajtotta, foglalkozás nélkül ácsorog most körülötte és miután pénze nincsen, fájó szívvel sandít fel a repülő többiekre, akik kipirult arccal, bol dogan száguldanak körbe-körbe és lenézik boldogságukban az egész buta világot.

Pető Gergely.

— Rómától kéri Lakatos Ottó visszahelyezését. Az aradi római katolikus hívők nagy szeretete és ragaszkodása dr. Lakatos Ottó, a távozott aradi rendfőnök iránt, szinte megható teifeiben nyilvánul meg. A ma este tartott májusi ajátosság után Arad város katolikus társadalmának több vezető tagja összegyűlt egy magánlakásban, hogy megbeszéljék, miképpen lehetne az általános megbecsülésnek örvendő plébánost Aradon tartani. Különböző tervek merültek fel, amelyek közül elfogadták azt, hogy táviratot küldenek Rómába Alfonzó Orsichhoz, a minorita-rend generálisához, hogy dr. Lakatos Ottót továbbra is hagyja meg az aradi hívők igaz öröme Aradon. A római katolikus hívők bizakodóan hiszik és remélik, hogy a minorita-rend generálisa meghallgatja kérésüket és dr. Lakatos Ottó áthelyezését hatályon kívül helyezi.

— Arad főpolgármestere Bucarestbe utazik. Dr. Robu János aradi főpolgármester holnap Bucarestbe utazik, ahol a város több fontos ügyét intézi el az illetékes miniszteriumoknál. A főpolgármester a tizediki nemzeti ünnepre ismét Aradon lesz.

— Smith főbiztos dicséri Magyarországot. Newyorkból jelentik: Smith, Magyarország népszövetségi főbiztosa, aki rövid szabadságon Amerikában időzik, Bostonban fogadta az Est munkatársát, akinek nyilatkozott missziójáról és a magyar pénzügyi helyzetről. Nyilatkozatában hangoztatta, hogy a stabilizált pénz és az egyensúlyozott költségvetés óta a külföldi tőke bizalma fokozatosan nő Magyarországgal szemben. Amellett a kölcsön elleni hangulatkezeléseket illeti, hogy a magyar kormány háborús költségekre fordítja a népszövetségi külföldi kölcsönt, erre vonatkozólag Smith főbiztos megjegyezte, hogy másra, mint gazdasági rekonstrukcióra egy cent sem fordítható. — A magyar kormány — mondotta még a főbiztos — semmiképpen olyan alappal nem rendelkezik, a mivel tudomonyon kívül titkos fegyverkezést folytathatna. Ezek a hírek tehát naiv rémmesék. A Bethlen-kormány megreszkizotta még a politikai népszerűtlenséget is, csak hogy mindenben a kezemre járasson, sőt még olyan ügyekben is tanácsot kértek tőlem, a mely nem is tartozik rám. Mindenkor a legnagyobb előzékenységgel találkoztam mindenki részéről, sehol sem bántak velem jobban, mint Magyarországon.

— Timisoara prefektusa Bucarestben. Dr. Coste Gyula timisoarai prefektust Bucarestbe hívták, hogy az ott tartandó közigazgatási reformot tárgyaló ankétán résztvegyen. A prefektus holnap reggel utazik Bucarestbe.

Gazdát cserélt néhai Bohus Zsigmond világosi kastélya

Az aradi Victoria takarékpénztár nyit fiókot az ősi nemesi kúriában.

(Saját tudósítónktól.) Az arad megyei Siria (Világos) községben gazdát cserélt egy ősi magyar nemesi kúria. Az aradi Victoria takarékpénztár 1 millió 309.000 lejért megvásárolta a községhez a mellett levő néhai báró Bohus Zsigmond-féle kastélyt gróf Bréda Viktortól a ház jelenlegi tulajdonosától. Az empire-stilusu, oszlopos épület a múlt század elején épült, a Vásárhelyi-család építette nyári lakásul és valamikor téggen, sok híres vendég fordult meg a deris hajlékban, nagy mulatságokról, szép delnokról és arszlánookról mesélhetnének a százesztendősi falak. A szép hölgyek és urak azóta már mind felvettek a néhai nevet, a kastély azonban dacolt idővel, viharral, lassu enyveszettel és fennmaradt kitűnő állapotban. A Vásárhelyiektől a Bohus-család birtokába került a régi kúria és néhai idősebb Bohus Zsigmond báró. Őna leányának

adta azt, amikor férjhez ment gróf Bréda Viktorhoz, egykori huszárezredeshez és ismert magyarországi és erdélyi földbirtokoshoz. A kastélyhoz tartozó földeket az agrárreform kiszajátította és így gróf Bréda Viktor eladta a kúriát, mert a fenntartása tetemes összegbe került. Akadt is vevő hamarosan: az aradi Victoria Takarékpénztár vásárolta meg világosi fiókja részére. A kastélyt restaurálják, az építészek teljesen eltüntetik régi stílusát és pár hónap múlva már senkinek fog ráismerni a modern banképületben az egykori „Salva guardiara.” A Victoria még pár száz négyszögölnyi környező területet is megvásárolt, ahol tisztviselő-lakásokat épít. A történelmi hírességű Bohus-kastély, ahol 1849-ben Görgey generális szimusz aláírta a nevezetes okmányt, még mindig szilárdan áll és a báró Bohus-család tulajdonát képezi.

Rehabilitáltak egy tanítót

Amikor az áthelyezés nem szolgálati.

(Saját tudósítónktól.) Érdekes miniszteri döntés érkezett az aradi tanfelügyelőséghez. A közoktatásügyi miniszter a döntéssel egy ségai tanítót rehabilitált, aki ellen közel két éven át folyt fegyelmi eljárás függlemsértés címén. Az ügy előzményei visszanyulnak az 1923. évré. Akkor az aradi tanfelügyelőség hivatalosan közölte Vesa Traján ségai tanítóval, hogy szolgálati érdekből Ujtelepre helyezik át. Az áthelyezés a tanítót kellemetlenül érintette. A súlyos lakásviszonyok miatt képtelen lett volna ott lakáshoz jutni, míg Ségában saját házában lakott. Megfelebbezte az áthelyezést és meg is indokolta, hogy az áthelyezése nem szolgálati érdekből történik, hanem személyi hájsza folyományaként.

— Hegybíróválasztás Kovaszinon. Kovaszinc aradmegyei község ma Farkas János községbeli gazdálkodót hegykapitánynak választotta. A választás érdekessége az, hogy a község lakosainak bizalma már egyszer megnyilvánult Farkas iránt, azonban a világosi főszolgabírói hivatal megsemmisítette a választást, amelyet ma tartottak újra s Farkast 103 szavazattöbbséggel újból megválasztották hegybírónak.

— Gyorsítják az adókvetést Timisoarán. A timisoarai pénzügyigazgatóság egy második adókvetésbizottságot állít fel, hogy a részvénytársaságok adókvetési munkálatait gyorsabbá tegye. Ezzel egyidejűleg elhatározták azt is, hogy egy második felebbezési bizottságot is létesítenek.

— Sztrájkolnak az aradi dohányraktár munkásai. Az aradi dohányraktár munkásai ma délután öt órakor sztrájkba léptek. A sztrájk oka az, hogy a munkások béremelést követeltek, amelyet a raktár vezetősége saját hatáskörében nem teljesíthetett. A bérharcról értesítették a rendőrséget, amely intézkedést tett a rendfenntartása érdekében. A bérharc előreláthatólag holnap befejeződik, mert a munkások megbízottai és a raktár vezetősége megígérték a lépéseket, hogy a tárgyalások holnap

reggel meginduljanak a munkafelügyelő jelenlétében.

— Konferencia az osztrák-magyar adósságokról. Párisból jelentik: A jóvátételi bizottság június 30-ra összehívja Prágába az utódállamok konferenciáját az osztrák-magyar adósságok felosztása tárgyában.

— Zita exkirályné tanu lesz egy olaszországi pörben. Rómából jelentik: Érdekes pör folyik a viareggioi törvényszék előtt. A nemrég elhunyt Róbert pármái herceg, Zita volt magyar királyné atyja, tizenegy alkalmazottja pört indított a család ellen elmaradt nyugdíjukért. A pörben a julius huszonegyedik tárgyalásra megidézték Zita exkirálynét is.

reggel meginduljanak a munkafelügyelő jelenlétében.

— Konferencia az osztrák-magyar adósságokról. Párisból jelentik: A jóvátételi bizottság június 30-ra összehívja Prágába az utódállamok konferenciáját az osztrák-magyar adósságok felosztása tárgyában.

— Zita exkirályné tanu lesz egy olaszországi pörben. Rómából jelentik: Érdekes pör folyik a viareggioi törvényszék előtt. A nemrég elhunyt Róbert pármái herceg, Zita volt magyar királyné atyja, tizenegy alkalmazottja pört indított a család ellen elmaradt nyugdíjukért. A pörben a julius huszonegyedik tárgyalásra megidézték Zita exkirálynét is.

— Az aradi püspökválasztás. A vasárnapi aradi püspökválasztással kapcsolatban illetékes helyről a következők közlésére kértek fel: a választás nem politikai pártok küzdelme volt és azon nem volt sem kormány-jelölt, sem pedig ellenzéki kandidatúra. A zsinati tagok bizalma két pártpolitikától távolálló személyben összpontosult és a két jelöltre pártkülönbség nélkül estek a szavazatok. Olyan híresztelést, mintha a püspökválasztáson valamelyik politikai párt favoritja győzött volna, tendenciózus és elfogult embernek publikálhatják csak ezt. Az ered-

ményt különben a zsinati zsinati tagok egysége és a választáson megnyilvánult egyöntetű magatartás döntötte el dr. Comsa György javára.

— Prefektusok és polgármesterek értekezlete Bucarestben. Bucarestből jelentik: A belügyminiszteriumban holnap az ökirályság, holnapután Erdély és Banát, a jövő héten pedig Besszarábia prefektusai és primárjai értekezletre jönnek össze a közigazgatási reform alkalmazása tárgyában.

— Nem Bécsben van a balkáni kommunizmus fészke. Bécsből jelentik: Illetékes helyen erőlyesen cáfolják, hogy a balkáni kommunizmus összpontja Bécsben lenne.

— Az egységes bírói eljárás vitája. Bucarestből jelentik: A kamarai éjelt ülésen folvtatták a bírói eljárás egységesítéséről szóló javaslat vitáját. A javaslatot az 5. ik szakaszig minden módosítás nélkül megszavazták.

— Végetért a timisoarai pincérsztrájk. A néhány nap óta tartó timisoarai pincérsztrájk ma délután végetért. A munkaadók és pincérek közötti megegyezés jött létre, amelynek értelmében a kávéházi pincérek havi 350 lej, az éttermi pincérek havi 175 lej fizetésemelést kapnak. A pincérek és a segédzemélyzet ma délután munkába állottak az összes kávéházakban.

— Végzetes fogadás. Ecker József temesmegyei gazdálkodó néhány barátjával ma délben egy gyárvárosi vendéglőben mulatott. Amikor az egész társaság már ittas volt, megkérdezték Eckert, hogy be merne-e ugrani a Begába. Ecker egy liter borba fogadott, hogy ruhástól beugrik a vízbe. Ki is mentek a Begá partra és Ecker beleugrott a vízbe. Alig uszott néhány méternyit, görcsöt kapott és segítségért kiáltott. Társai nem mertek utána ugrani és a kaland végzetes következményekkel járt volna, ha Urceanu Tivadar 13 éves timisoarai diák arra nem sétált. A fiu meghallotta a segélykiáltást, gyorsan ledobta magáról ruháit és a vízbe vetette magát s kimentette a fuldokló embert.

— Nagy Farkas cég irodáját május hó 5-étől az Arad-Csanádi Gazdasági Takarékpénztár épületének első emeletére (Bulevardul Regele Ferdinand 5.) helyezte át. Telefonszám továbbra is 268. marad. Adler Andor lakásának telefonszáma 82.

— A vasutasok megkapták az elmaradt nyugdíjakat. A nyugdíjasok szövetségének vezetősége közli, hogy a CFR. nyugdíjasainak kiutalták az 1923. évből elmaradt hat havi nyugdíjhátralékot. Az okmányok és a névsorjegyzék egyelőre a nyugdíjasok vezetőségénél van letétben, mert még nem érkezett döntés arról, vajon a vasut vagy a pénzügyigazgatóság fizeti-e ki a nyugdíjhátralékot. A szövetség futárt küldött Bucarestbe, hogy az erre vonatkozó rendelkezést mielőbb írásban hozza Aradra. A nyugdíjki fizetések idején a szövetség annak idején közölni fogja. Egyben közli azt is a vezetőség, hogy minden nyugdíjas a felvett összeg öt százalékát tartozik költségek címén a szövetség javára befizetni. A nyugdíjasok összesen 2.472.154 lejt kaptak, amiből az aradi nyugdíjasok 784.623 lej, a timisoaraiakra 680.552 lej esik.

— Gyanus kerékpár. Egyik aradi rendőr ma délután igazolásra szólított fel egy kerékpárost, aki egyáltalán nem rendelkezett a szükséges igazolványokkal. A kerékpárt a rendőrség lefoglalta, mert az a gyanus, hogy az lopásból származik. A rendőrség ezután hívja fel azt, akinek 24458. gyári számú kerékpárja eltűnt, jelentkezék a harmadik kerületi rendőrségen a Dorobantilor (Urbán Iván) uccában.

— Védekezés a feketehimlő ellen. Az aradi katolikus gimnázium összes növendékeit ma délelőtt beoltották feketehimlő ellen. Néhány nappal ezelőtt ugyanis feketehimlőgyanus megbetegedés történt Aradon és az egészségügyi hatóságok mindent elkövetnek, hogy a veszedelmes betegség elterjedését megakadályozzák.

— Sérelem érte a városi nyugdíjasokat. Arad város nyugdíj-bizottsága ma délelőtt ülést tartott, amelyen Halmos József városi főpénztárnok, a nyugdíjbizottság előadója megállapította, hogy az új nyugdíjtörvény alapján tetemes károsodás érte a városi tisztviselőket. Azoknak, akik három-négy évvel ezelőtt mentek nyugdíjba, a régi törvény túrhető jövedelmet biztosított. Akik azóta nyugdíjazták magukat, vagy ezután lépnek nyugdíjállományba, aránytalanul kevesebb nyugdíjat kapnak. A bizottság az előterjesztés alapján javaslatot tesz a tanácsnak, hogy a városi nyugdíjasok érdekében tegye meg a szükséges lépéseket.

— Súlyos vasúti baleset Sziovenszkóban. Pozsonyból táviratozók: Borzalmas vasúti összeütközés történt ma reggel Nagyszombat és Lipótvár között. A Kassára induló gyorsvonat hibás váltóállítás következtében kisiklott. A mozdonyvezető meghalt, tizenkét utas súlyosan megsebesült.

— A magyar ellenzék egyrésze megjelenik a nemzetgyűlésen. Budapestről jelentik: A demokratikus blokk Intéző-bizottsága tegnapi értekezletén foglalkozott a további passzivitás kérdésével. Szilágyi Lajos bejelentette, hogy a szövetség tagjai az alkotmányjogi javaslatok tárgyalásának idejére részt akarnak venni a nemzetgyűlés ülésén. Vázsonyi Vilmos kijelentette, hogy nem látja még elérkezettnek az időt a passzivitás megszüntetésére. Peidl és Nagy Vince a bizottságnak indítványt nyújtanak be, hogy a passzivitás ügye nyilvánítottassék a szolidaritás kérdésének. Az intéző-bizottság többi tagjai arra az álláspontra helyezkedtek, hogy a demokratikus blokkot továbbra is fenntartják és annak a demokratikus szövetség továbbra is tagja marad, még abban az esetben is, ha az aktivitás terére lépne. A szocialisták, demokraták és Kossuth-pártiak továbbra is passzivitásban maradnak, a blokk többi tagjai holnap megjelennek a parlamentben. Ez azonban nem vonja maga után a blokk bomlását.

Szombaton lélenek a szófiai bombamerénylők felett

Kivégezték egy halálraítélt kommunistát. — Elfogták a székesegyházi merénylet egyik tettesét. — Világakció a bolsevizmus ellen.

(Szófia, május 6.) A hadbírósg folytatta a székesegyházi merénylet ügyének tárgyalását. A vádlottak és a tanúk részletes szervezést baltáni terveiről. Csütörtökön a perbeszédre került talra vonul vissza, amelyet szombaton fognak kihirdetni.

Mint Szófiából jelentik, a forradalmas, ostromállapot, bombamerényletes és halálítéléses Bulgária még mindig nem csendes. A véres események ugyan már kissé lecsendesedtek és a kormány páratlan szigorának meg is lett az eredménye, a zavargó elemeket, főként a kommunistákat sikerült ártalmatlanná tenni. Ma különben elfogták Badiet, aki a székesegyház elleni merénylet bombáját is készítette és aki sajátmaga gyújtotta meg a bomba gyújtószinóráját. Sikerült elfogni a királyt megtámadó rablók egyikét is. Burgasból érkező jelentés szerint egy tiztagu kommunista banda fel akarta robbantani a burgasi vasúti hidat, de a hidat őrző katonaság élénk tüzelelssel elűzte őket. Rasew ismert kommunista vezért, akit letartózt-

— Az aradi Arumintavásár nagy súlyt helyez arra, hogy egy kiállítás megorganizálásával, mint a külsőségek tekintetében kiemelkedjék a vidéki nivóból és a nagy külföldi Arumintavásárok tapasztalataiból annvit használjon fel, amennyit csak a viszonyok megengednek. A vásár katalogusa, amelyet sok ezer példányban fognak szétvinni az ország minden részébe, hatalmas folians lesz, pompás klisékkel, a reklám ezer féle ötletével olyan kiállításban, amely méltó lesz Arad fejlett nyomdaiparához. A nagyszabású katalogus szerkesztési munkálatai már megkezdődtek.

— „La Ruletta“. Megemlékeztünk lapunk május 3-i számában, hogy a Somló Testvérek cég eredményes tárgyalásokat folytatott a „Ruletta“ páris—bucuresi világvárosi nivóra berendezett női divataruházsal aradi lerakat létesítése ügyében. E kereskedelmileg nagyfontosságú ügyben a mai napon felkerestük a Somló Testvérek céget és meggyőződünk arról, hogy a „La Ruletta“ első szállítmányai már megérkeztek. A Somló Testvérek cégnél válogatott és szebbnél-szebb női divatickek, a legújabb párisi tavaszi újdonságok vannak felhalmozva és a cég agilis két tagja éjjelt nappallá téve fáradozik azon, hogy a hatalmas árukészletet rendezze és így a közönség legkényesebb igényeinek is eleget tudjon tenni. A hatalmas árukészlet rendezése a mai nappal befejeződött és az árusítás kezdetét vette.

— Baile Herculane (Herkulesfürdő) Dr. Pártos újból rendel májustól októberig, Hotel Carol.

Könyvtárakat jó árban vesz Kerpel. — Orvosi hír. Dr. Róna orv. gége-, fülorvos szabadságáról hazaérkezett. Arad Str. Consistorului (Bathány-u.) 5.

A Farmodont fogkrém és szájviz a legjobb és legolcsóbb fogápoló szer!

tattak és aki szökést kísérelt meg szökése közben az őrség agyonlőtte. Todorow halálraítélt kommunistát ma kivégezték.

(Belgrád, május 6.) Kalfov bolgár külügyminiszter ma váratlanul ideérkezett, hogy tájékoztassa a szerb kormányt a bulgáriai helyzetről és támogatást kérjen a bolsevizmus leküzdésére. A külügyminiszter látogatásának még az is a célja, hogy elsimítsa a merényletekkel kapcsolatban keletkezett ellentéteket a két ország között. Rá akarja bírni Jugoszláviát arra, hogy támogassa a Balkánon a bolsevista-ellenes front megteremtését. Kalfov innen Rómába és Párisba utazik, hogy a bolgár helyzetről alaposan és behatóan tájékoztassa a francia és olasz kormányokat s hogy támogatásukat kérje a bolsevizmus leküzdésére.

Oskori lelet Zombolya mellett

Homokbányászás közben haszonlót csontvázat találtak.

(Saját tudósítónktól.) Érdekes leletre bukkantak Zombolya közelében homokbányászás közben. A város közelében terül el Ludvig József gazdálkodó szántóföldje. Nemrégben a gazdálkodó megállapította, hogy a földben öt méter mélységben széles homokréteg van és ezt Weller Mátyás és Weltmann József zombolyai gazdászoknak engedte át kibányászás végett. A két ember tegnap bányászás közben 25 csontvázat fedezett fel a homokrétegben. A csontvázak egymás mellett feküdtek, az egyik koponyánál pedig egy fogantyunélküli agyagkorsót találtak. Mivel köz tudomásu, hogy azon a környéken nem volt temető, azt hiszik, hogy a véletlen egy óskori leletet fedett fel. A lelet iránt tudományos körökben általános érdeklődés nyilvánul meg.

MOZI

xx „A nép barátja“ dán történelmi film az aradi Apollóban. Még péntekig vetíti az Apolló mozgószínház „A nép barátja“ című történelmi filmet. Harry Liedtke, Janssen Vilmos, Henny Porten és Olga Linburg játsza a főszerepet a hatalmas drámában. Az előadások 5, 7 és 9 órakor kezdődnek.

xx „Hallgatás völgye“ ma utoljára az aradi Urániában. Ma, csütörtökön utoljára vetíti az Uránia mozgószínház a „Hallgatás völgye“ című gyönyörű Paramount-filmet, amelyben a világhírű Alma Rubens játsza a főszerepet. Az előadások fél 5, 6, fél 8 és 9 órakor kezdődnek.

xx „Gyöngyök a posványban“ az aradi Apolló leközelebbi újdonsága.

xx „A népi színház“



A női divat

Egy fiatal hölgy (nevét nem árulhatom el), a hid közepén ledobta magáról ruháit és egyetlen ugrással a hid karfáján termott, ahonnan hatalmas lendülettel a Dunába ugrott. Az éjszaka csöndjében elhangzott loccsanásra felébredt egy uszályhajó kormányosa, aki gyorsan csónakba ült és a bugyborékoló víz felé evezett kemény evezőcsapásokkal.

Ezalatt ónagysága széles tempóval uszott a víz alatt a part felé, ahol engem látott állni és hófehér karjával intetetett, hogy a part lépcsőin szaladjak le és segítsen ki a hullámokból.

Sétabotom kampóját előrenyújtottam és kihúztam a partra ónagyságát, aki fogvacogva, de mégis kedvesen így szólt hozzám:

— Gyorsan hozzon konflist és vigyen el, mielőtt még csoportosulás lenne a parton. Nem szeretnék feltűnést kelteni. Már utközben megdöntöttem a dolgot, hogy inkább a szárazföldön kinlódom, mintsem, hogy úgy éljek, mint hal a vízben.

Eleget tettem kérésének és konflist hoztam, amellyel a hidra hajtattunk. De a ruhákat és kabátot már nem találtuk itt. Valaki ellopta.

A kocsinak bementem lakásom címét. A házmester kissé elcsodálkozott, amikor kaput nyitott, hogy ilyen elázott hölgygel tértem haza.

Szobámban jó meleg volt.

— Ha megengedi, átöltözöm — mondta — s kecsesen cigarettára gyújtott az asztalomon levő szivarkádobozból.

Aztán szó nélkül nekiment fehérneműszekrényemnek, ajtaját kinyitotta és kiemelte frissen vasalt pizsamát.

Cseppet sem csodálkoztam, amikor a pizsama rajta volt. A modern nő ott hon ugyanis pizsama-nadrágban jár.

Ezután ónagysága a mosdóhoz lépett, brillantinnal megkenete a haját és a hajkefémmel lesimította frizuráját.

Egy kicsit diskuráltunk, aztán a szekrényből kiemelte egyik csikosan mintázott zefir-ingemet. Gombokat kért. Hosszú ezüstszürke harisnyát felhúzni pillanat műve volt. A pizsama már rég lerepült róla és ott állt előttem a zefir-ingben, amely valamivel a térdén alul lógott le. Az ingemet nyári övemmel derékban körülszorította, majd kemény duplagálléromba hosszú selyem-nyakkenőt fűzött és ügyesen megkötötte. Felső testére felvette burbury-öltönyöm kabátját, a szekrényem alján megtalálta a farsangi bálokön letáncolt eszkarpennemet, a melyről nyomban megállapította, hogy az ő cipőinek sarka alig magasabb egy árnyalattal.

Atmeneti szürke kabátom, amely majdnem a bokáimig ért, hanyagul simult karcsu testéhez és galambszürke nemezkalapomat kacéran félrecepavta a fején, bucsuzáskor olyan divatos és feltűnően csinos hölgy állott előttem, hogy nai!

Mikor eltávozott és magára locsolt kölnivizem illatát hátrahagyta, ámulva bámulva kérdeztem magamtól, hogy én, aki szentül meg voltam győződve arról, hogy egy divatos nőt sohasem fogok tudni felöltöztetni, hogyan és miként jutottam ehhez a sok női öltözékhez? Mint kerültek ezek a női ruhadarabok a garderobomba?

Sohogy.

Csak az történt, hogy a női divat egy kissé elériasodott.

Lovászky Károly.

Leirer Amália gyilkosa bilincsek között a bírak előtt.

Márffy Józseftől és Okolicsányi Lászlótól számonkérték a Fővárosi Operettszínház elleni merényletet.

(Budapest, május 6.) Emlékeztetes még, hogy a fővárosi operettszínház ellen 1923. év január havában merényletet kíséreltek meg, amikor is az „Olivia hercegnő” előadása alatt egy tintetű csapat akart a nézőtérre behatolni, amit a készenléiben levő rendőrség megakadályozott. A budapesti törvényszék annak idején a felbuktással vádolt Adorján Oszkát,

Márffy Józsefet és Okolicsányi Lászlót felmentette, míg a többi vádlottakat egy-egy havi fogsárra ítélte. Ma tárgyalta — jellebe és folytán — a tábla az ügyet. A bombamerényletből kifolyólag letartóztatásban levő Márffy Józsefet, valamint Leirer Amália gyilkosát: Okolicsányi Lászlót fegyőrök vezették bilincsekbe verve a börtönből a mai tárgyalásra.

KÖZGAZDASÁG

Betiltották a Sfátul Negustoresco gyűlését.

Még mindig folyik az akció a Vadul Comercial érdekében

(Bucuresti, május 6.) A Sfátul Negustoresco még mindig nem nyugodott bele a Vadul Comercial javaslatának napirendről való levételében. Állandóan újabb akciókat tervez és e célból mára a bucuresti Dacia-szálloda nagyter-

mében gyűlést hívott össze. A kormány betiltotta a gyűlést, mire a Sfátul Negustoresco vezetősége elhatározta, hogy a kereskedők az egyes kerületekben összejöveteleket fognak tartani, amelyekben a szervezet központja is képviseltetni fogja magát.

Zürichben 2.33, Párisban 8.80 a lej kurzusa.

HELYI VALUTAÁRAK. (Május 6.) Francia frank 11.40, svájci frank 42, dollár 215, angol font 1051, szokol 6.43, lira 8.90, dinár 3.45, osztrák scilling 30.55, márka 51.50, magyar korona 325. *Kifizetések:* Páris 11.80, Zürich 42.50, Newyork 216, London 1060, Prága 6.40, Milanó 9.20, Belgrád 3.45, Bécs 31, Berlin 52, Budapest 320.

ZÜRICHI TÖZSDENYITÁS. (Május 6.) Berlin 123.20, Amsterdam 207.95, Newyork 517.25, London 2510, Páris 27.12.50, Milanó 21.25.50, Prága 15.32.50, Budapest 0.0072.62.50, Belgrád 8.35, Bucuresti 2.35, Varsó 0.00099.60, Bécs 0.0072.80.

ZÜRICHI TÖZSDEZÁRÁS. (Május 6.) Berlin 123.12.50, Amsterdam 207.95, Newyork 517.12.50, London 2509, Páris 27.07.50, Milanó 21.26, Prága 15.32.50, Budapest 0.0072.62.50, Belgrád 8.35, Bucuresti 2.35, Varsó 0.00099.60, Bécs 0.0072.80.

BUCURESTI TÖZSDEZÁRÁS. (Május 6.) *Kifizetések:* Páris 11.35, London 1050, Newyork 216.50, Milanó 8.90, Zürich 42, Bécs 30.50, Prága 6.40. *Valuták:* Napoleon 810, aranyárka 52, leva 1.47, török lira 1.14, angol font 1045, francia frank 11.50, svájci frank 42, lira 9, drachma 3.50, dinár 3.50, dollár 214, lengyel marka 42, osztrák korona 33, magyar kor. 320, szokol 6.40.

A párisi nyitásban 8.75, zárásban 8.80 volt a lej.

BUDAPESTI ÉRTÉKTÖZSDÉZÁRLAT. (Május 6.) Magyar Hitel 382, Osztrák Hitel 136, Salgó 512, Rima 116, Ganz-Danubius 2.320, Kőszén 3.290, Szlavonia 60, Kereskedelmi Bank 960, Schlick 39, Cukor 2.050, Csáky 6, Ofa 475, Hazai Takarékpénztár 2.450. (A számok ezresekben értendők.)

A MAGYAR NEMZETI BANK HIVATALOS ÁRFOLYAMA. — (Május 6.) Prága 2078—2104, szokol 2084—2104, Belgrád 1142—1150, dinár 1122—1144, Newyork 71.000—71.430, dollár 70.800—

71.430, Páris frank 3753—3757, Bucuresti lej 328—330, Milanó lira 2909—2947, Bécs osztrák korona 99.35—100.45.

— Az angol font aranyparitáson Londonból jelentik: Az angol font a newyorki tőzsdén megint emelkedett és ezzel a háboru utáni árfolyamai közt rekordárfolyamot ért el. A hétfői 4.85 egy nyolcadados dollárárfolyamról keddre 4.85 ötnyelcad-dollárra emelkedett, ami 19 shilling, 11 és fél pencet jelent aranyban. A teljes aranyparitáshoz még csak egy fél penny hiányzik.

Bonyodalmak

meggátolt házasság körül.

Amikor az elvált feleség bujkál a rendőrség elől.

(Saját tudósítónktól.) Redes Péter CFR tisztviselő házasságát, mint megirtuk, elvált feleségének fejjelentése alapján az aradi kir. ügyészség megakadályozta. Az elvált asszony azzal vádolta volt férjét, hogy hamisított okmányokat mutatott fel a törvényszék előtt és a bíróság azok alapján mondotta ki a válást. Az ügy a rendőrségre került, mert az asszony később beismerte, hogy az okmányok nem hamisítottak, azonban ő nem tudott arról, hogy milyen okmányokat irat alá vele Redes Péter. Ez ügyben tegnap szokatlan incidens történt. — A rendőrség tegnap idézést akart kézbesíteni az asszony Cantacuzino (Határ) ucca 48. számú házában lévő lakására, azonban a kézbesítő azzal hozta vissza az idézést, hogy senkit sem talált ott. A kézbesítést több ízben megkísérelték, de mindig eredménytelenül. Jancu Traian bünyügyi osztályfőnök Tasca detektívet bízta meg, hogy kutassa fel tartózkodási helyét a botrányt okozó asszonynak. A detektív elment a lakására, ahol ismét azzal a kifogással akarták elküldeni, hogy az asszony nem tartózkodik odahaza. Tasca megnyelte a házat és meglátta az ablakon keresztül, hogy a keresett asszony a szobában tartózkodik. A detektív felszólította, hogy azonnal kövesse a rendőrségre. Az asszony erre magára zárta az ajtót és hiába volt minden kérés, érélyes felszólítás, többé nem mutatkozott. Erre aztán rendőrt állítottak az ajtó elé, nehogy eltávozzék. Ma délelőtt volt rendőri megfigyelés alatt a bosszu álló asszony, aki nem bírta tovább a szobában való tartózkodást és jelentkezett a rendőrségen. Kihallgatása alkalmával megismételte előbbi állítását, hogy az elválás joga joggal van, mert nem tudta, milyen okmányokat irat alá férje. Ezzel szemben a tanúk azt igazolják, hogy jelenlétkben vette tudomásul, hogy az elváláshoz szükséges okmányokat kell aláírnia. A különös ügyben még folyik a nyomozás és ha az asszony nem tudja beigazolni állításait, hatóság félrevezetése címén eljárás indul ellene.

Cenzurat: Prefectura Judetului.

Feladó szerkesztő:

REITHY JÓZSEF.

NYILTTÉR.

E rovat alatt közlöttekért nem vállalunk felelősséget.

NYILATKOZAT.

Szíves tudomására hozom a t. közönségnek, hogy az Aradi Közlöny május hó 6-án megjelent számában „Jenő, te csalsz” című cikk nem reám, hanem egy másik, ugyanasak Jenő nevű kereskedőre vonatkozik.

Tisztelettel:

Rosenowicz Jenő
börkereskedő.

NYILATKOZAT.

Szíves tudomására adom a t. közönségnek, hogy az „Aradi Közlöny” május 6-án megjelent számában „Jenő, te csalsz” című cikk nem reám, hanem egy másik, ugyancsak Jenő nevű, Regele Ferdinand (Boros Beni) téri kereskedőre vonatkozik.

Arad, 1925. május 6.

Gottlieb Jenő,
börkereskedő.

NYILATKOZAT.

Alulírott ezennel kijelentem, hogy Bagdy Lajos ur erdeisi lakos kereskedő ellen általam tett fejjelentés adatai tévedésen alapulnak, azt ezennel visszavonom és sajnálatomat fejezem ki.

Erdeis (Erdőhegy), 1925. május hó 6.

Pálfi Bálint
Erdeisi lakos

Értesítés!

L. WALDMANN ékszerész értesíti a közönséget, hogy saját házába, Arad, Str. N. Filipescu 5. (Flórián-u.) alá KÖLTÖZÖTT AT.

A nála lévő javítási munkák ott vehetők át. 2565

Üzletáthelyezés!

Értesitem a n. é. közönséget, hogy Aradon, a Str. Eminescu (Deák Ferenc-ucca) 26. szám alatti üzletemet Str. MATEI CORVIN (HUNYADI-UCCA) 1. SZ. ALÁ HELYEZTEM AT.

Továbbra is szíves pártfogást kér: BEREGSZASZY LAJOS
2553 bej. szűcs mester.

Asztalos
szakmunkásokat,
valamint üzleti szolgát, ki csomagolni tud,
keres 244
Spira és Drucker
butorgyár Timisoara.

HIRDETÉSE

EREDMÉNYES

LESZ,
ha az szakemberek dolgoznak ki.
Kérjen árajánlatot és díjtalan propaganda-tervezet!

LLOYD EXPRESS

Hirdetési redakció,
Cluj, Str. Memorandului 24.
Hirdetések, noticok, közlemények a világ bármely lapjában.
Eredeti tarifák szerint.

Köhögés, torokfájás, rekedtség

ellen biztos hatású a legmodernebb összetételű, jóízű és olcsó gyógyszer a

SIROMALT

Tartalmaz nemcsak köhögés, rekedtség stb. elleni gyógyszereket, hanem egy kiváló tápértékű malátakivonatot is, amiáltal az összes hasonló gyógyszereknél hatásosabb.

Kapható minden gyógyszerárban.

„szin és táperő” „UHU”-pótkávé előnyei.

Bráza szappanok a legjobbak! Ezek azokat használjuk!

APRÓ HIRDETÉSEK.

Tudnivaló az apróhirdetésekről: Az apróhirdetések díját az alábbiak szerint számítjuk. — Minden szövegértéssel 2 lej, 20 báb, vasárnap 3 lej. — Vastagabb betűvel 3 lej, illetve 6 lej. — A vastagabb betűvel kivánt szavakat aláhúzással kell jelölni. — Hirdetéseket a. u. 6 óráig vesztünk fel. — Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. — A legkisebb hirdetés ára 10 szög hétköznap 25 lej, vasárnap 30 lej. A hirdetésért fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés átvizsgálja, amelyik tartalmában vagy eredetiben nem közlése, azt minden egyes esetben megváltoztatja, illetve helyesbíttatja.

KÖNYVEK rendbehozását és órákonyvelést vállal részvénytársasági könyvvel. — M. u. "Apes" jellegű az Aradi Közlöny kiadójába kér. 2512

GYÁRI vállalat keres német és magyar nyelvben tökéletes gép- és gyorsírót. Kik a román nyelvet is bírják, előnyben részesülnek. Ajánlatokat az Aradi Közlöny kiadójába kér. 2516

ÜGYES rövidáru segéd felvétetik Weisz és Benjamin cégnél Arad. 2561

NÉMET KISASSZONY mint nevelőnő vagy a háziasszony támasza állást keres uriháznál. Schmidt Margit Varias 337. (Temesmegye.) 2563

TANULÓLEÁNYOK felvétetnek Maltry nőiszabó. Arad, Str. 29. Decembrie (Hasszinger-u.) 4. 2562

ENGROS rövidáru segéd melletti belépésre keresték. Helyi piacon bevezetett előnyben. Ajánlatok „Cycakorlott” jellegű Rudolf Mosse (Sándor hírlap-iroda) Arad kéretnek. 10225

KISEBB háztartásban mindenes felvétetik. Arad, Str. Eminescu 3. (Deák Ferenc-u.) 2566

Lakás.

DISZKRÉT BEJÁRATU csinosan butorozott szobát keresek azonnalra. Ajánlatokat „Urtimber” jellegű az Aradi Közlöny kiadójába kérek. 1000

BUTOROZOTT szobát keres urinő lehetőleg teljes ellátással a belvárosban. Címeket „Urtimber” jellegű az Aradi Közlöny kiadójába kér. 2570

KÜLÖNBEJÁRATU butorozott szoba a város központjában kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 2571

INGYEN kiadom butorozott szobáját csekély díjazás mellett, butorozott szobát szerzek. „Hercules”-iroda. Arad, Str. Bratianu 21. 1003

Vétel és eladás.

HASZNÁLT könyveket előnyös áron vesz Sándor hírlapiroda Arad. 10197

SZAZÓTVEN EVES GYÜMÖLCSÖSTAL, LÁPOSY HEGEDŐS GRÁTOL aquarel és festmény, különböző festmények, perzsa és gyár szőnyegek, fűző szőnyeg, aranypudertartó, ezüst retikül, ezüst vöcszök, ezüst gyertyatartók, ójjeszékény villanylámpák, szalónok, csillárok, díszlámpák, kézimunkák, gobelnek, írósztalok, könyvszekrények, fotelok, interziás ágy és tükrök, faragott szalon tükrök, antik schálak, matracok, gyertyatartók, plüsch asztalterítők stb., igen jó áron E. L. A. D. O. K. Arad, Str. Sándor Consistorului 12. Batthyány-u.) I. em. jobb. 1000

HENGERSOMAGOLÓ papír vastag, vékony kapható Knieszer könyvkereskedőnél, Arad, Str. Vladimirescu (Dobó ucca.) 6581

Dr. MLADEJOWSKY egyetemi tanár Sclerol syrupia a véredény elmeszesedés legújabb gyógyszere Földes gyógyszerár Arad. 2433

ELADÓ hármass kassza Ujarad. Főut. 194. 2507

MINDENNEMŐ ezüst tárgyakat, szőnyeget, antik órákat és antik tárgyakat, egész szoba berendezéseket, egyes butorok, díszlámpákat, mindenféle férfi ruhát stb. bizományba veszek, azok gyors lebonyolításáról gondoskodom. Bizományba keresek sürgősen szelont, szelontterítőt, jégsekrényt. Kezelési költség nincs. Arad, Str. Consistorului 12. (Batthyány-uca) I. em. jobb. 1600

VESZEK legmagasabb áron antikbutort komplett berendezéseket vagy egyes darabokat. Dittich Albert asztalos, Arad Str. Mărășesti és Str. Consistorului (Kossuth és Batthyány-u.) sarok, cukrászda mellett. 2525

BOGNÁR szerszámok eladók. Nigriul Pálné Ovarsánd. 2559

ROVID, kereszthúros, fekete zongora eladó. Arad, Calea Saguna (Variassy Lajos) 161. 16088

ELADÓ jókarban lévő mészáros jégsekrényt. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 2573

EGY jófa ebédő és egy matt háló szoba eladó. Bővebbet Arad, Str. Matei Corvin 1. sz. házmeztérnél. 2574

Inatlan.

MODERN uriház a vasutól a községbe vezető faszorban (volt közjegyző háza) eladó Borosjenőn, mely áll 8 lakosbából, cselédszobából, fürdőszobából, 2 konyhából és mellékhelyiségekkel, 800 négyszögölles beltellekkel, kerttel. Az eladást közvetíti dr. Hauska Róbert ügyvéd Borosjenőn. 2552

HÁZAKAT a legolcsóbban csak „Hercules”-iroda utján vehet. Arad, Strada Bratianu 21. 1003

SAROKHÁZ a piactér közelében elfoglalható 5 szobás lakással eladó. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 2568

Üzletiek.

KIADÓ üzlethelyiség 1 szobás konyhás lakással Arad, Str. Gen. Coanda (Borona ucca) 83. 2513

ÜZLETHELYISÉGEK Arad, Str. Eminescu (Deák Ferenc) átjáró házban kiadó. Részletek Hámory Irodában. Str. Eminescu 5. 2251

SZAZÓTVENEZER lel privátkölcsön kezizalogra folyósíttatik. Haasz-iroda. Arad, Str. Eminescu (Deák F.-u.) 12. sz. 16549

Különféle.

PÉNZKÖLCSÖNÖKET betáblázásra legelőnyösebben 10 éves határon. H. a. z. iroda, Arad, Str. Eminescu (Deák F.-u.) 12. sz. 16549

KÉT LONAK istálló a város központjában kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 2572

Friss hal

érkezett 2887

Luttwák József céghez, Arad.

Apacs ingek diákok részére fehér Panama vőcsen L. 245
Zefir férfi ingek két gallérral dívet Szücsnél Arad a motorállomáson
Córna flor harisnyák legújabb minékben 65 lejtől

„ELEGANTE” bőrönd- és bórúszmál-Galet, Arad, Str. Eminescu (Deák Ferenc-u.) 15
Elváltak bórönd és ridikőn javaslatot. Bőrönd és bórúszmál-árak előré házzal forrása

Fűszer- és csemegéüzletben, Hucurkú-üzletességében állatárak és válasszák, szalám árak, olaszkony konyvlogia. **Dingfelder G.** Arad, Str. Bőrszegő és Consistorului (Kossuth és Batthyány-u.) sarok. 2558

OLASÓ HÁZELADÁSOK I

Belvárosban 6 magánház elfoglalható 3-5 szobás lakásokkal 420-600.000 leies árákig. — Belváros közelében 8 magánház 3-4 szobás lakásokkal 260-350.000 leies árákig. — A kül- és belvárosban tőkebefektetésre kiválóan alkalmas bérházak 150.000 leitől 3 millió leies árákig eladók. Értekezni lehet HAASZ ALBERT-irodájában Arad, Str. Eminescu (Deák Ferenc-u.) 12. sz. 16549

Salon de Paris hűtőfűtő- és mosógépterem Arad, Str. Bratianu (Waltar-u.) 9. Toa'ette- és piporecikkek nagy választékban

Földet keresők figyelmébe!! **Emeletes bérház**

Aradon, a vasúti állomás közelében 30 kat. föld tanyás birtok, legjobb szántóföld eladó. Kizárólagos megbízott: HAASZ-irodaja. Arad, Str. Eminescu (Deák Ferenc-u.) 12. sz.

a belváros legszebb uccájában négy 4 szoba, fürdő, cselédszobás modern lakással 1 millió leiert eladó. Megbízott: „URANUL”-iroda Arad, főpostával szemben. 16088

CRISTEA TEODOR

férfi szabó üzlete

ARAD, Strada Eminescu 30. (Ortutay-palota.) 2459

Gyermekkosci

legfinomabb kivitelben legolcsóbban kaphatók. Mindenféle gyermekkosci javaslatok. 1058

Gyermekkosci üzlet

Arad, Str. Simion Ballat 19. (Bercsényi-u.) Str. Mără estii (Kossuth-uca) sarok.)

Tégla

nagyméretű, kitűnő minőségű

cserep

duplafalcos 253. sz. legjobb minőségben, legjutányosabb áron kapható

Pollák Sándor gőztéglyagárában, Aradon.

KERESEK

a női divat szakmában elsőrangú, idősebb szakembert, ki mindhárom hazai nyelvet perfektil beszél. Kizárólag jó detaillisták ajánlatot kerem.

Löwy Sándor PETROSENI. 2567

Illits BRISTOL-szálló

BUDAPEST. 218

Dunaparton, minden elképzelhető kényelemmel. Elsőrangú Duna-étterem és polgári étterem. Kitűnő konyha. Kávész. Mérsékelt árak.

Figyelm! A luteránus templommal szemben levő **fűszer- és csemegé-üzletben**

mindenkor elsőrendű fűszer- és csemegéárak, különféle sajtok, felvágottak stb. kaphatók a legpontosabb kiszolgálás mellett. — Szíves párfogatást kérnek: **Kertész és Szücs.**